

ERLE MONTAIGUE	TRADUCTION
1/ Step up to open the 7 stars	1/ Un pas en avant, s'ouvrir vers les 7 étoiles
2/ Riding the tiger	2/ Chevaucher le tigre
3/ Wind Blows the leaves	3/ Le vent souffle les feuilles
4/ Block and strike with right palm knife and hand make parallel cros-cut.	4/ Bloquer et frapper avec la paume droite, la main fait une coupe diagonale
5/ Stork spreads wings, cross-cut to the right	5/ La grue déploie ses ailes, couper diagonale à droite
6/ Right foot step and stab/split	6/ Pas à droite et fendre
7/ Fair lady works shuttles	7/ La dame lance les navettes
8/ Push Knife left and then right	8/ Pousser le sabre à gauche et à droite
9/ Under-cut, cartwheel left and right	9/ Couper derrière, en-dessous, enrouler à gauche et à droite
10/ Maiden flies to moon	10/ La jeune fille vole vers la lune
11/ Left hand attack push, lift with knife	11/ Repousser avec la main gauche, monter le sabre à droite
12/ Embrace the knife	12/ Enrouler le sabre
13/ Pulling the goat	13/ Tirer la chèvre
14/ Embrace the knife	14/ Enrouler le sabre
15/ Pulling the goat	15/ Tirer la chèvre
16/ Pull and kick like a mandarin duck	16/ Tirer et frapper comme un canard mandarin
17/ Jump over dragon tail and chop	17/ Sauter par dessus la queue du dragon et trancher
18/ Intercept and Parry (brush knee and twist step)	18/ Interceptor et parer (brosser le genou)
19/ Pulling the goat	19/ Tirer la chèvre
20/ High pat on horse	20/ Caresser l'encolure du cheval
21/ Sitting like a mandarin duck	21/ S'asseoir comme un canard mandarin
22/ Right instep kick	22/ Coup de pied intérieur droit
23/ Hit tiger left	23/ Frapper le tigre à gauche
24/ Hit tiger right	24/ Frapper le tigre à droite
25/ Sleeves dancing like plumb blossoms	25/ Les manches dansent comme suspendues par le plomb.
26/ Snake greeps down	26/ Serpent qui rampe
27/ Right Heel kick	27/ Coup de talon droit
28/ Single whip	28/ Simple fouet
29/ Re-coil and kick like a mandarin duck	29/ Enrouler et frapper comme un canard mandarin
30/ Parting the water	30/ Séparer l'eau
31/ Snake wraps around body	31/ Le serpent s'enroule autour du corps.
32/ Cartwheel Knife	32/ Rouler le sabre
33/ Parry and upper-cut, cock stands on one leg	33/ Parer et couper par dessus, le coq se tient sur une patte.
34/ Cartwheel Knife	34/ Rouler le sabre
35/ Jump over dragon tail and chop	35/ Sauter par dessus la queue du dragon
36/ Embrace Knife	36/ Enrouler le sabre
37/ Pulling the goat	37/ tirer la chèvre
38/ Knife changes hands	38/ Le sabre change de main
39/ Step forward to open 7 stars	39/ Un pas vers les 7 étoiles
40/ Conclusion	40/ fermeture

